
祂故事中…的一員
Being a Part of …His Story
士师记 Judges 5:2, 12-13



祂的故事 = 历史

士师记 Judges 5:2, 12-13

2 因为以色列中有军长率领，百
姓也甘心牺牲自己，你们应当
颂赞耶和华！

When the princes in Israel take the lead,
when the people willingly offer themselves
praise the LORD!

THE WORD OF GOD

士师记 Judges 5:2, 12-13

12 底波拉啊，兴起！兴起！你当
兴起，兴起，唱歌。亚比挪庵
的儿子巴拉啊，你当奋兴，掳
掠你的敌人。

Wake up, wake up, Deborah! Wake up, wake up, break out in song! Arise, Barak! Take captive your captives, son of Abinoam.

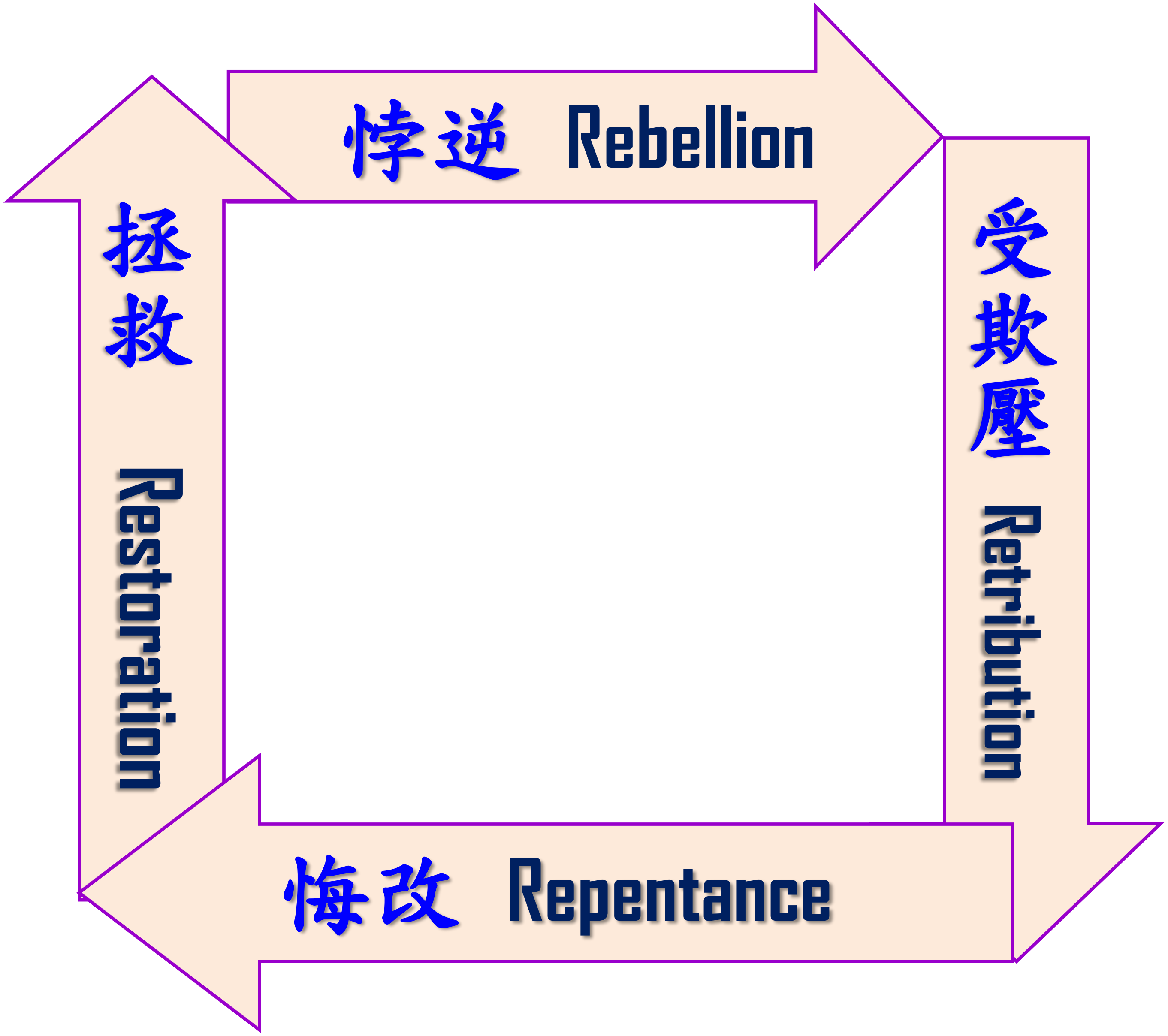
士师记 Judges 5:2, 12-13

13 那时有余剩的贵胄和百姓一同下来；耶和华降临，为我攻击勇士。

The remnant of the nobles came down; the people of the LORD came down to me against the mighty.

THE WORD OF GOD

一点历史背景 A Little Bit of History



兴起！兴起！底波拉！
Awake! Awake! Deborah!

- 底波拉的意思是蜜蜂 Deborah is a honeybee
  - 生产蜂蜜
    Produce sweet honey
  - 讲神的话
    Speak the Word of God



诗篇 Psalm 119:103

祢的言语在我上膛何等甘美，在我口中比蜜更甜！

How sweet are Your words to my taste, sweeter than honey to my mouth!

兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

- 底波拉是位女先知
  Deborah is a prophetess (士师记 Judges 4:4a)

阿摩司 Amos 3:7

主耶和华若不将奥秘指示祂的仆人—众先知，就一无所行。

"Surely the Lord God does nothing unless He reveals His secret counsel to His servants the prophets." Amos 3:7



兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

- 底波拉是位妻子 Deborah is a wife

  士师记 Judges 4:4b

  …底波拉，是拉比多的妻

  …Deborah, …the wife of Lappidoth,

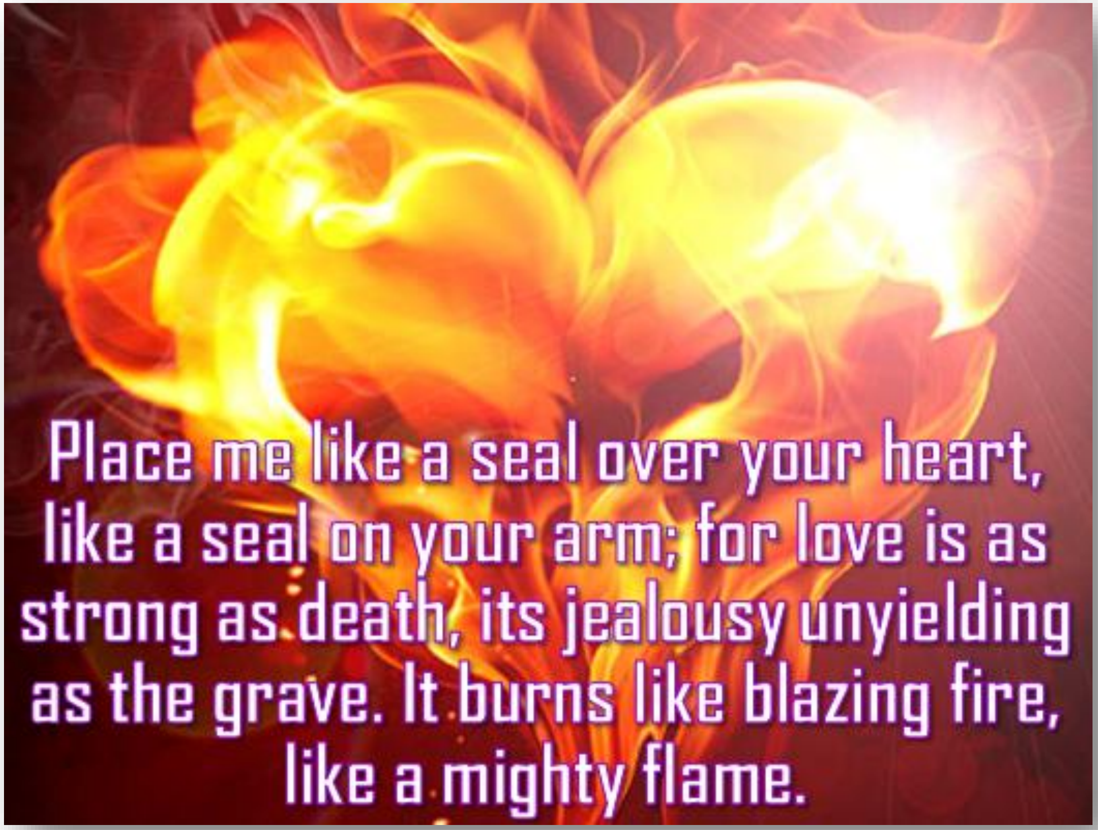
  - 拉比多 的意思是“火焰”，“明灯”，“荣美”

    Lapidoth means “flames”, “lamps”, or “splendors”

兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

雅歌 Song of Songs 8:6

求你将我放在你心上如印记，带在你臂上如戳记。因为爱情如死之坚强，嫉恨如阴间之残忍；所发的电光是火焰的电光是耶和华的烈焰。



兴起！兴起！底波拉！ Awake! Awake! Deborah!

- 底波拉是位士师

  Deborah is a judge (士师记 Judges 4:4c)

- 士师记 Judges 4:5b

  以色列人都上她那里去听判断

  and the Israelites went up to her to have their disputes decided.

  - 领袖的恩赐 The gift of leadership
  - 辨别诸灵的恩赐

    The gift of discerning of spirits
  - 智慧言语的恩赐

    The gift of word of wisdom

兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

- **底波拉是位母亲 Deborah is a mother**

  士师记 Judges 5:7

  以色列中的官长停职，直到我底波拉兴起，等我兴起作以色列的母。

Villagers in Israel would not fight; they held back until I, Deborah, arose, until I arose, a mother in Israel.



兴起！兴起！底波拉！ Awake! Awake! Deborah!

- 底波拉是位母亲 Deborah is a mother
  - 喂养生命：关怀，陪伴，教导，训练，影响，保护 To nurture life: care, attend, teach, train, influence, protect

雅歌 Song of Songs 7:12

我们早晨起来往葡萄园去，看看葡萄发芽开花没有，石榴放蕊没有；我在那里要将我的爱情给祢。
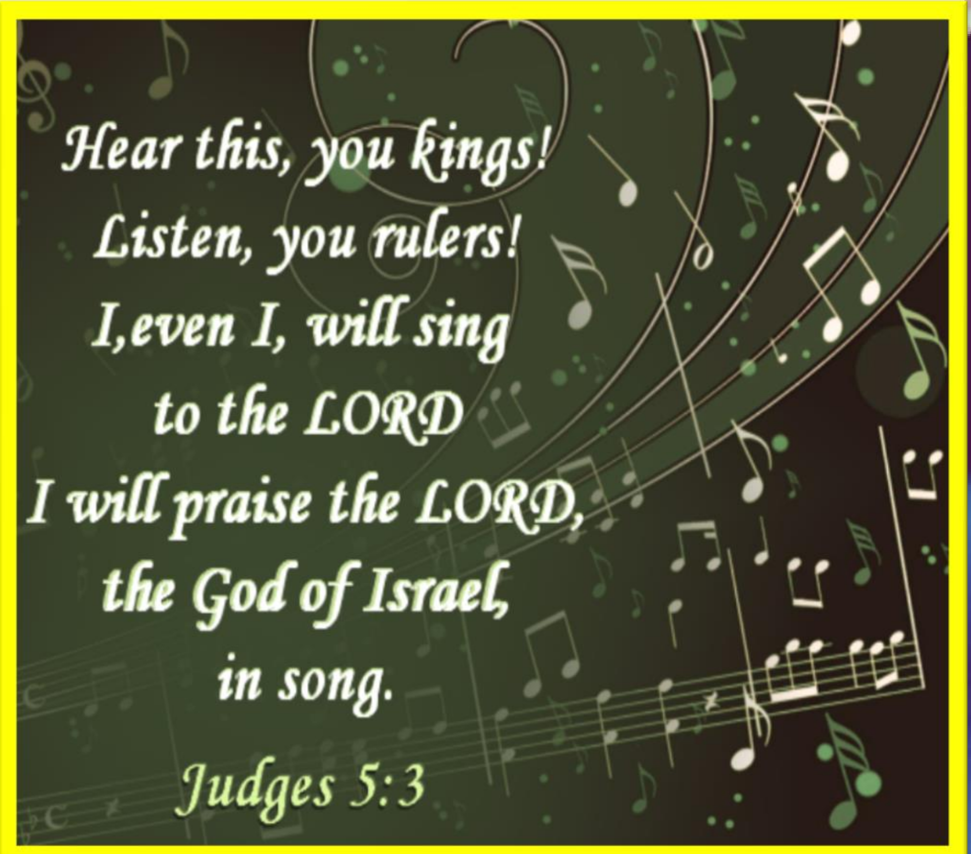
Let us go early to the vineyards to see if the vines have budded, if their blossoms have opened, and if the pomegranates are in bloom—there I will give You my love.

兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

- ## 底波拉是位敬拜勇士
  ## Deborah is a worshipping warrior

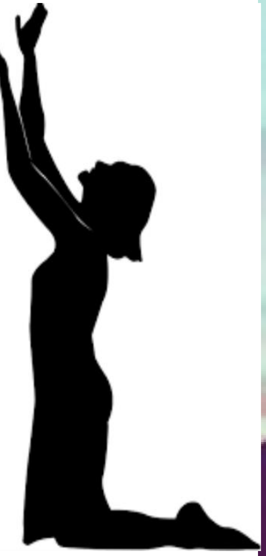
士师记 Judges 5:3

君王啊，要听！王子啊，要侧耳而听！我要向耶和华歌唱；我要歌颂耶和华—以色列的　神。



兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

- 底波拉是位敬拜勇士
  - 敬拜是遇见神
    Worship is about encountering God
  - 敬拜释放我们争战的勇气
    Worship is the key that will unlock the warrior in us
  - 敬拜使我们得到力量和帮助
    Worship is the place we will receive strength and help





兴起！兴起！底波拉！Awake! Awake! Deborah!

- ## 底波拉是位挑旺者 Deborah is an agitator

士师记 Judges 4:6-7

6 她打发人从拿弗他利的基低斯将亚比
挪庵的儿子巴拉召了来，对他说：
「耶和华—以色列的　神吩咐你说：
『你率领一万拿弗他利和西布伦人上
他泊山去。
7 我必使耶宾的将军西西拉率领他的车
辆和全军往基顺河，到你那里去；我
必将他交在你手中。』」

兴起！巴拉！Arise! Barak!

士师记 Judge 5:12b

亚比挪庵的儿子巴拉啊，你当奋兴，掳掠你的敌人。

Arise, Barak!
Take captive
your captives,
son of Abinoam.



兴起！巴拉！ Arise! Barak!

- 从被压制的地方呼召出来
  Called out from the deeply oppressed place
- 从软弱到刚强 From weakness to strength
- 从害怕到勇敢 From fear to boldness
- 从隐藏到前线 From hiddenness to frontline
- 从个人到团队 From aloneness to team player
- 从无力到领袖 From unmotivated to leader
- 一个真男人产生 A real man was born

兴起！团队！Arise! Team!

- 底波拉和巴拉的合作，一个好团队 Deborah and Barak collaborate, a good team
- 当其他领袖和民众加入，一个更好的团队 When other leaders and people join, a better team

士师记 Judges 5:2

因为以色列中有军长率领，百姓也甘心牺牲自己，你们应当颂赞耶和华！

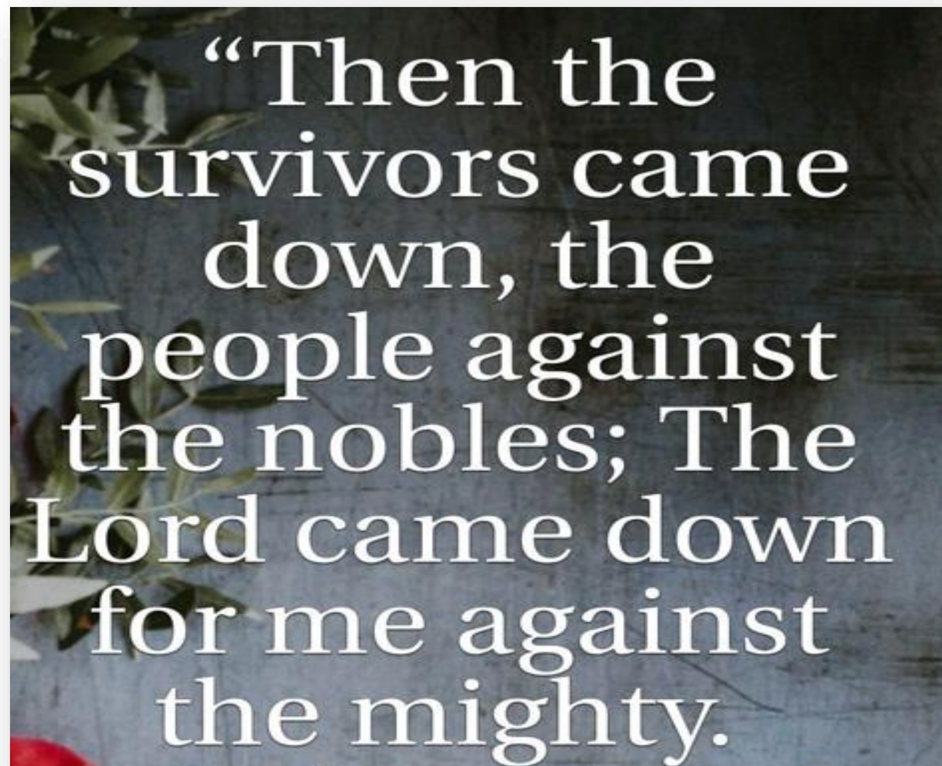
When the princes in Israel take the lead, when the people willingly offer themselves praise the LORD!

兴起！团队！Arise! Team!

- 当神降临，最好的团队 When God appears, the best team

士师记 Judges 5:13

那时有余剩的贵胄和百姓一同下来；耶和华降临，为我攻击勇士。



谁在故事中？Who's in the Story?

士师记 Judges 5:14-18

14 有根本在亚玛力人的地，从以法
莲下来的；便雅悯在民中跟随你。
有掌权的从玛吉下来；有持杖检
点民数的从西布伦下来；

Some came from Ephraim, whose roots were in Amalek; Benjamin was with the people who followed you. From Makir captains came down, from Zebulun those who bear a commander's staff.

谁在故事中？Who's in the Story?

士师记 Judges 5:14-18

15 以萨迦的首领与底波拉同来；以
萨迦怎样，巴拉也怎样。众人都
跟随巴拉冲下平原；在流便的溪
水旁有心中定大志的。

The princes of Issachar were with Deborah; yes, Issachar was with Barak, sent under his command into the valley. In the districts of Reuben there was much searching of heart.

谁在故事中？Who's in the Story?

士师记 Judges 5:14-18

16 你为何坐在羊圈内听群中吹笛的
声音呢？在流便的溪水旁有心中
设大谋的。

Why did you stay among the sheep pens to hear the whistling for the flocks? In the districts of Reuben there was much searching of heart.

谁在故事中？Who's in the Story?

士师记 Judges 5:14-18

17 基列人安居在约旦河外。但人为
何等在船上？亚设人在海口静坐，
在港口安居。
18 西布伦人是拚命敢死的；拿弗他
利人在田野的高处也是如此。

Gilead stayed beyond the Jordan. And Dan, why did he linger by the ships? Asher remained on the coast and stayed in his coves. The people of Zebulun risked their very lives; so did Naphtali on the terraced fields.

谁在故事中？Who's in the Story?

参与 In	没有参与 Not in
† 以法莲 Ephraim	† 流便 Rueben
† 便雅悯 Benjamin	† 基列人 Gilead
† 玛拿西 Manasseh	† 但 Dan
† 西布伦 Zebulun	† 亚设 Asher
† 以萨迦 Issachar	
† 拿弗他利 Naphtali	

✓ 记分卡：十个出六个 Scorecard: 6 out of 10

✓ 及格分数：百分之六十 Passing score: 60%

谁在故事中？Who's in the Story?

士师记 Judges 5:24

愿基尼人希百的妻**雅亿**比众妇人多得福气，比住帐棚的妇人更蒙福祉。

Most blessed of women be Jael, the wife of Heber the Kenite, most blessed of tent-dwelling women



故事的总结 Conclusion of the Story

士师记 Judges 5:31

耶和华啊，愿祢的仇敌都这样灭亡！
愿爱祢的人如日头出现，光辉烈烈！



So may all Your enemies perish, LORD! But may all who love You be like the sun when it rises in its strength.

仲夏的团队关系
A Summer of Team Relationship



